Dvořák

String Quintet in E^{b} Op 97

'American' (July 1893)

Arranged for Wind Octet by Toby Miller

(2017)

Clarinet 1 in B^{b} and A

NOTE:

In the hope of putting fewer people off, the inner movements have been transposed:

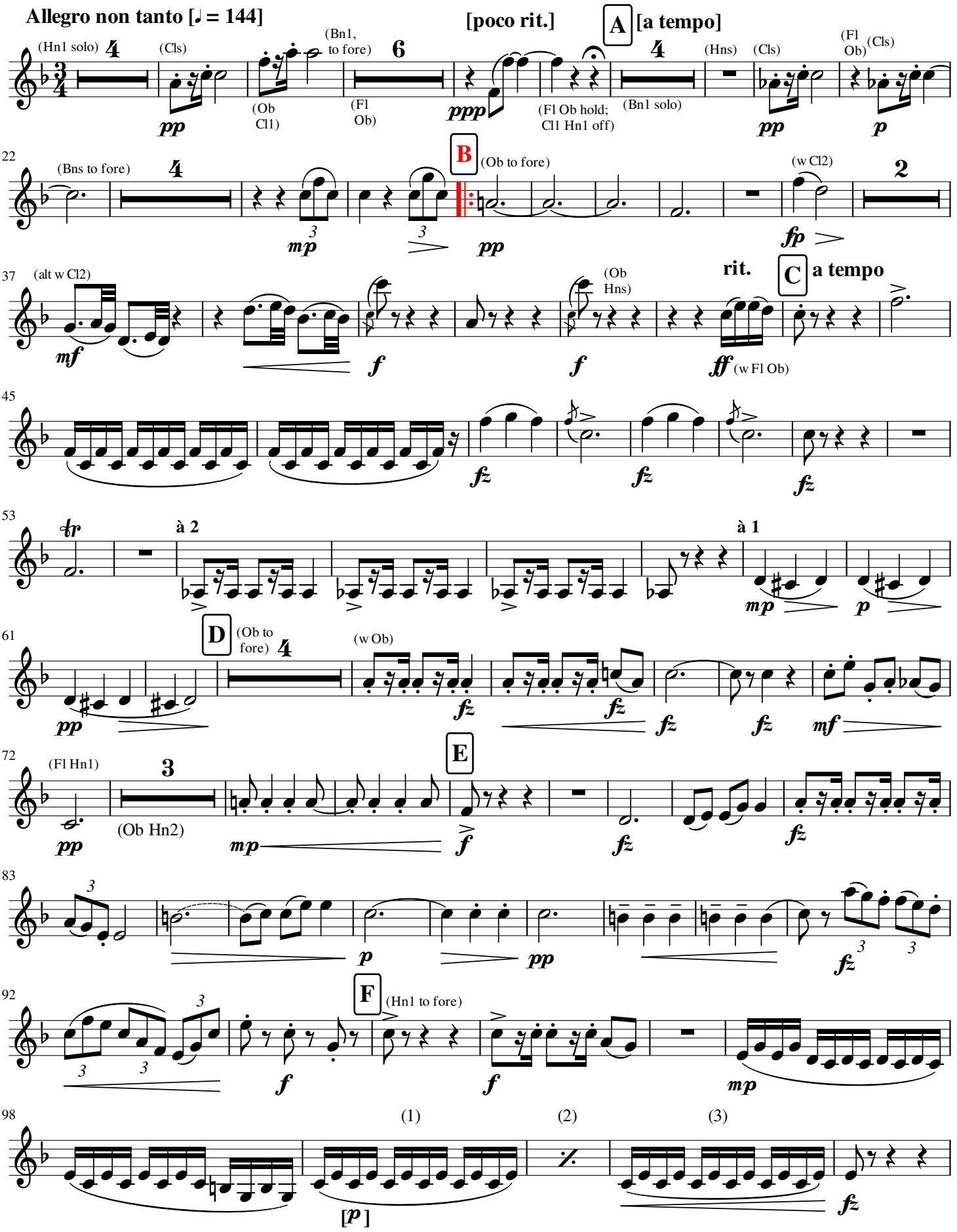
- The Scherzo (2nd movement) is originally in B major/minor: transposed to concert C major/minor
- The Larghetto (3rd movement) originally alternates between A^{b} minor (7 flats!)/major: transposed to concert A minor/major

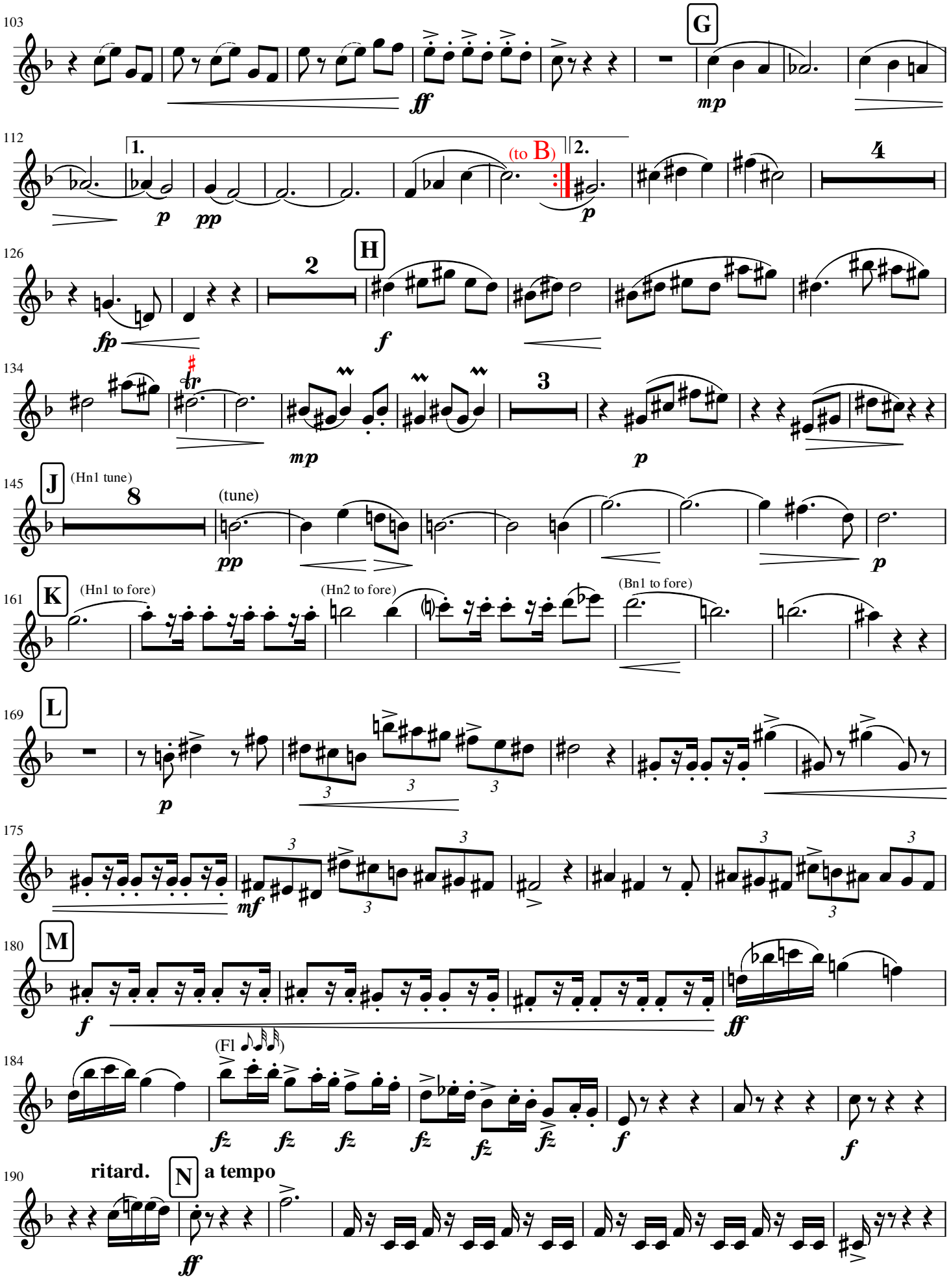
American String Quintet Op. 97 arr. for wind octet by Toby Miller

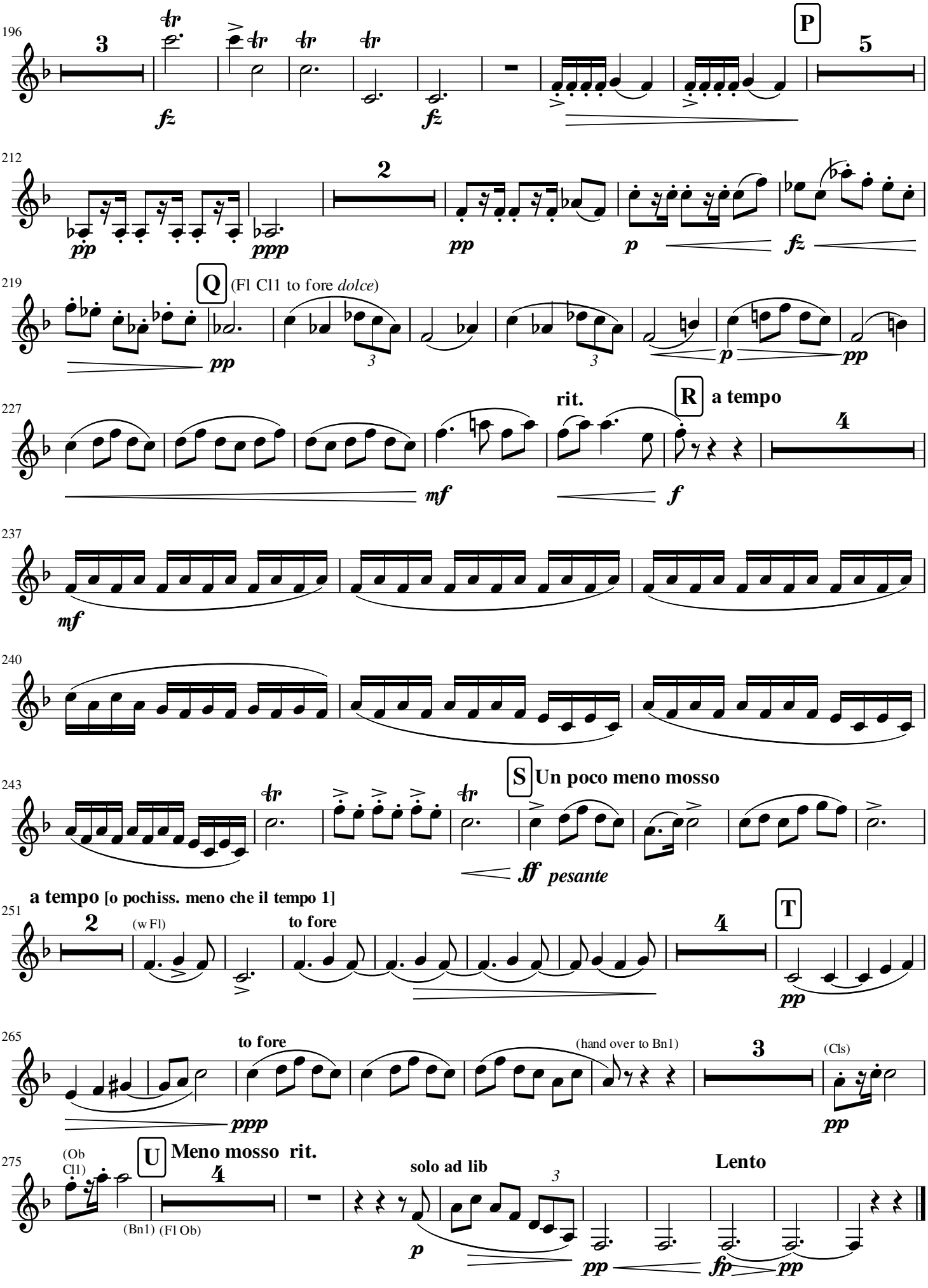
Clarinet 1 in B♭

I - Allegro non tanto

Antonín Dvořák




103
G
ff
mp
112
1.
2.
(to B)
p
pp
p
4
126
2
H
fp
f
134
3
mp
p
145
J
(Hn1 tune)
8
(tune)
pp
p
161
K
(Hn1 to fore)
(Hn2 to fore)
(Bn1 to fore)
169
L
p
3
175
mf
3
180
M
f
ff
184
(Fl
fz
f
190
ritard.
N
a tempo
ff


196
3
fz
fz
P
5
212
2
pp
ppp
pp
p
fz
219
Q
(Fl Cl1 to fore dolce)
pp
3
3
p
pp
227
rit.
R
a tempo
4
mf
f
237
mf
240
243
S
Un poco meno mosso
ff pesante
a tempo [o pochiss. meno che il tempo 1]
251
2
(w Fl)
to fore
4
T
pp
265
to fore
(hand over to Bn1)
3
(Cls)
ppp
pp
275
(Ob Cl1)
U
Meno mosso rit.
4
solo ad lib
3
Lento
(Bn1)
(Fl Ob)
p
pp
fp
pp

American String Quintet Op. 97 arr. for wind Octet by Toby Miller

Clarinet 1 in B♭

II - Allegro vivo *(transposed)*

Antonín Dvořák

Allegro vivo ♩ = 132

(Hn2 solo) 8 **A** 4 **B** **slightly to fore**

mp *espress.*

21 **C** (Hn1 solo) 4 (w Fl Bn1)

pp

D 8

41 **E** (w Fl)

ff

mp

(w Hns) 4

54 *mp* *mf* *mp* 3 **F** 8 (Hn2 to fore)

75 *p* *mp* *mf* *f* **1.** (to **E**) **2.** *p* *pp* **G** (Bn1 to fore)

88 **[rall.]** solo (Cl2 solo) ***Minore*** **Un poco [molto] meno mosso** to fore

molto espressivo *mp*

98 **H** *p* *fz* **J** *p* *fz*

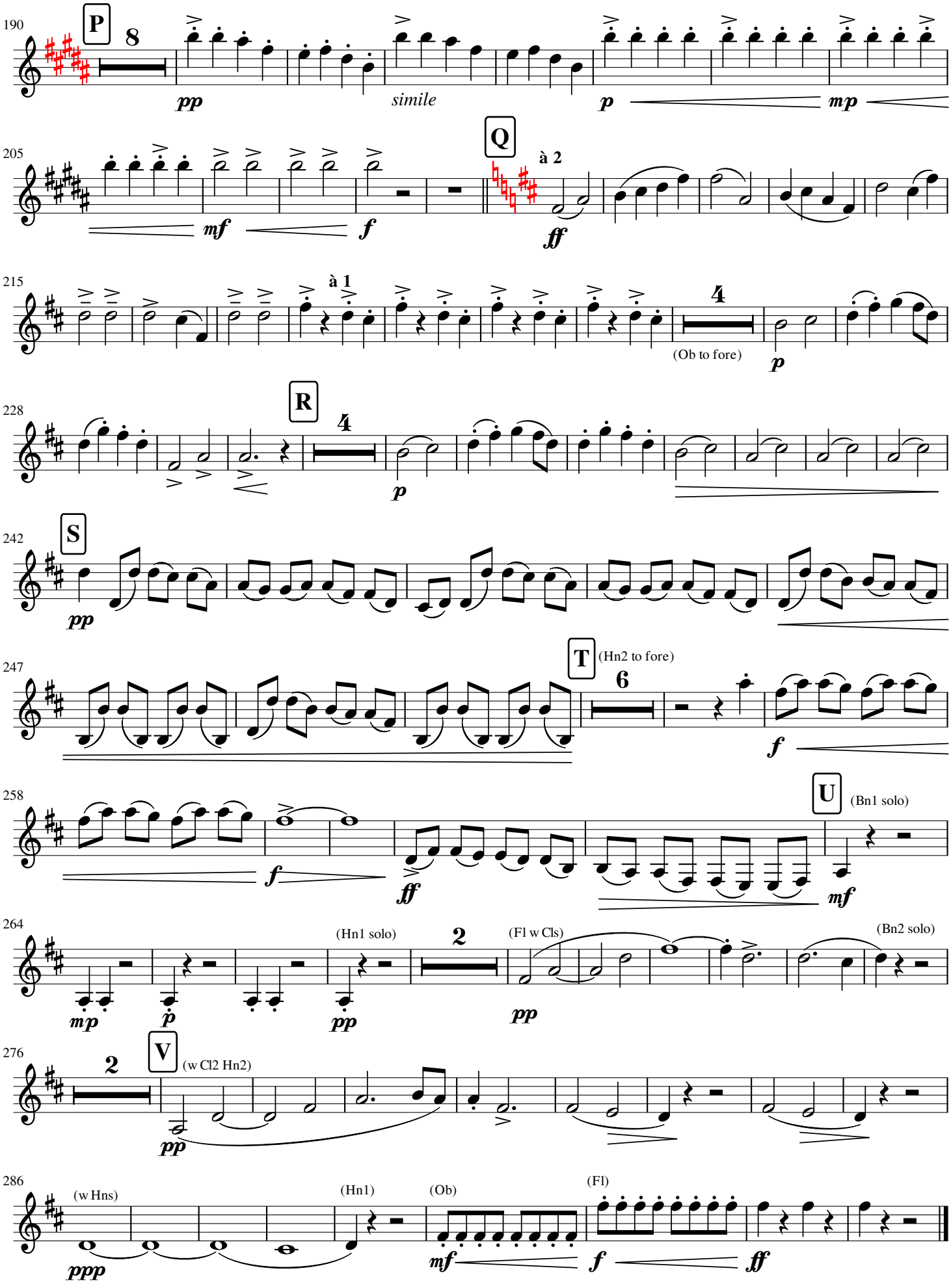
111 *pp* *f* *fz* *fz*

125 **K** (Fl to fore) 15 **L** 8 **M** 14 *p* *pp*

N **Tempo 1 ♩ = 132**

170 8 **O** **to fore**

mf *espress.* *mf* 2 (Fl Ob) 2 Hn1 Bn1)

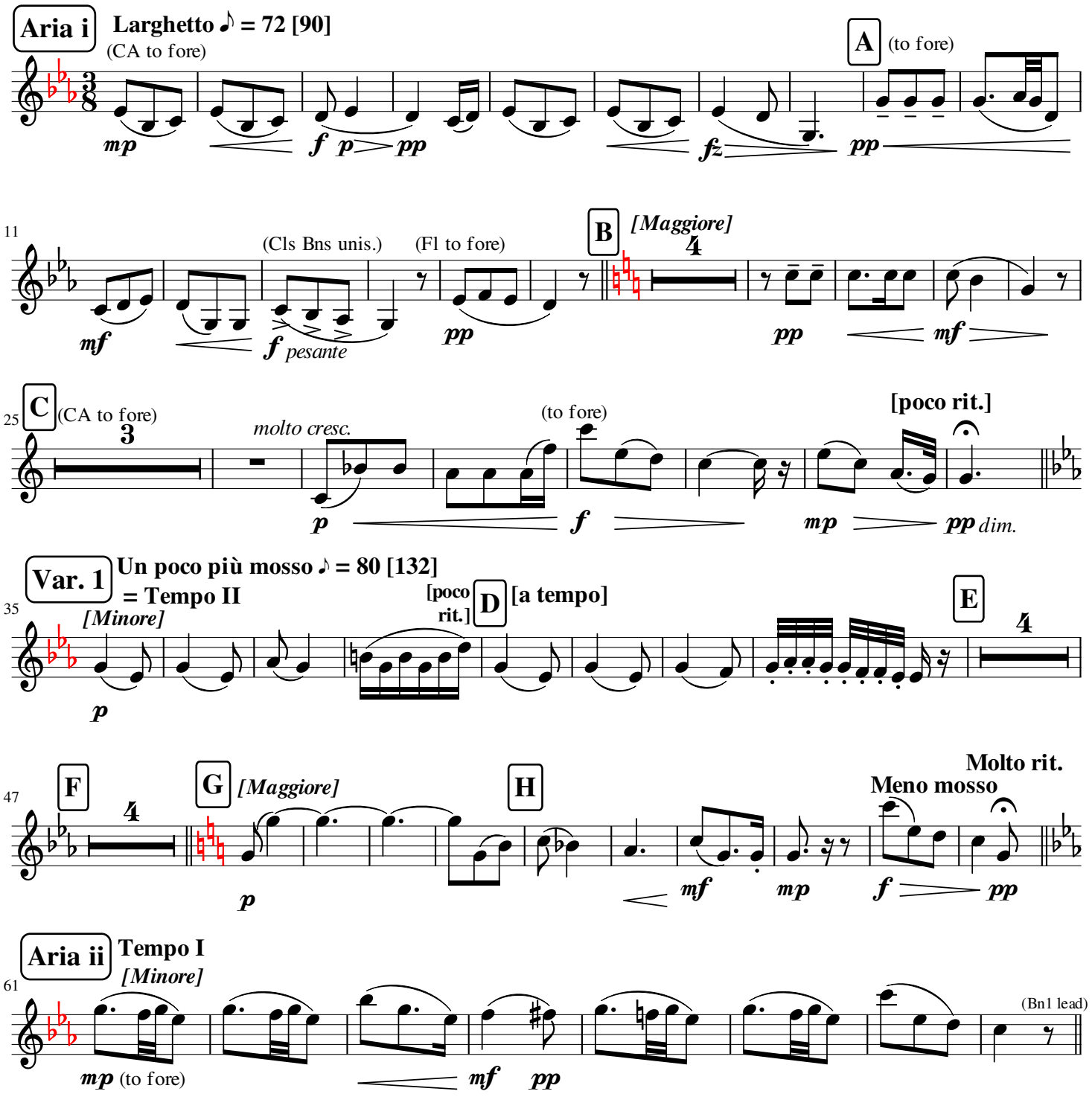

190
P
8
pp
simile
p
mp
205
Q
à 2
mf
f
ff
215
à 1
4
(Ob to fore)
p
228
R
4
p
242
S
pp
247
T
(Hn2 to fore)
6
f
258
U
(Bn1 solo)
f
ff
mf
264
(Hn1 solo)
2
(Fl w Cls)
(Bn2 solo)
mp
p
pp
pp
276
2
V
(w Cl2 Hn2)
pp
286
(w Hns)
(Hn1)
(Ob)
(Fl)
ppp
mf
f
ff

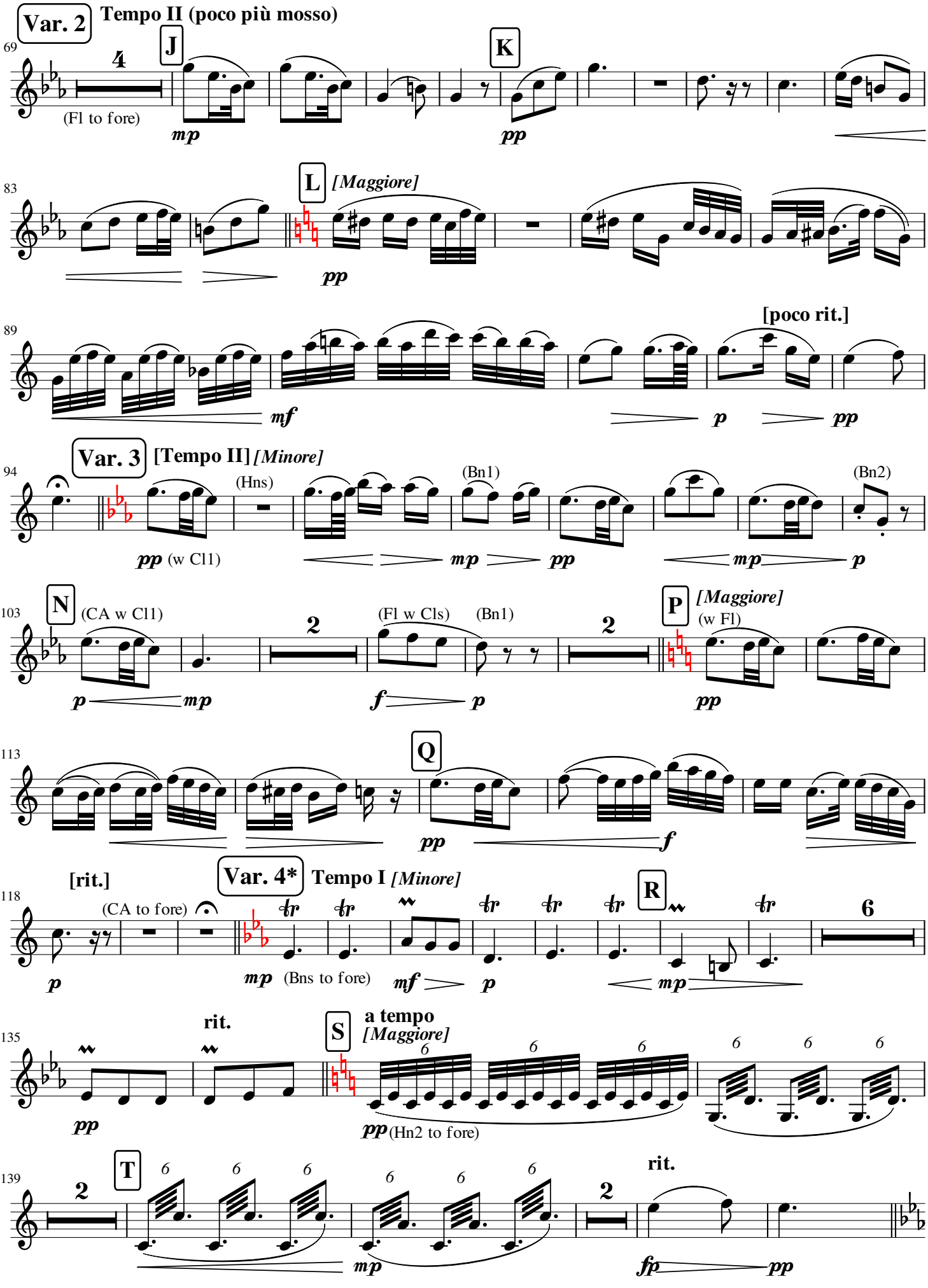
American String Quintet Op. 97 arr. for Wind Octet by Toby Miller

Clarinet 1 in A

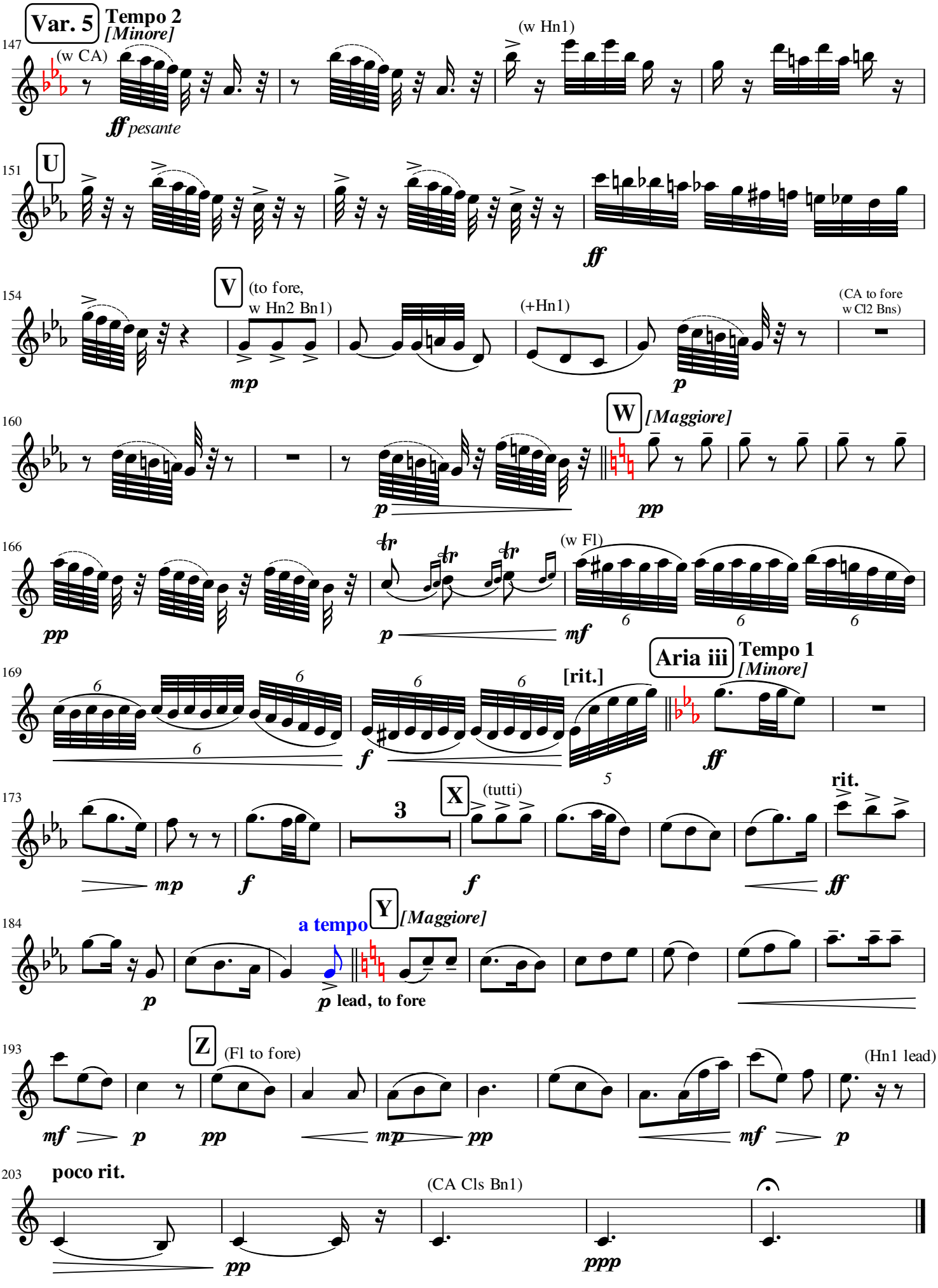
III - Larghetto *(transposed)*

Antonín Dvořák





2 * play rapid trills (without final leading notes) or upper mordents as marked


Var. 5
Tempo 2
[Minore]
147
(w CA)
(w Hn1)
ff pesante
151
U
ff
154
V
(to fore,
w Hn2 Bn1)
(+Hn1)
(CA to fore
w Cl2 Bns)
mp
p
160
W
[Maggiore]
p
pp
166
(w Fl)
pp
p
mf
169
[rit.]
Aria iii
Tempo 1
[Minore]
f
ff
173
X
(tutti)
3
rit.
mp
f
f
ff
184
a tempo
Y
[Maggiore]
p
p lead, to fore
193
Z
(Fl to fore)
(Hn1 lead)
mf
p
pp
mp
pp
mf
p
203
poco rit.
(CA Cls Bn1)
pp
ppp

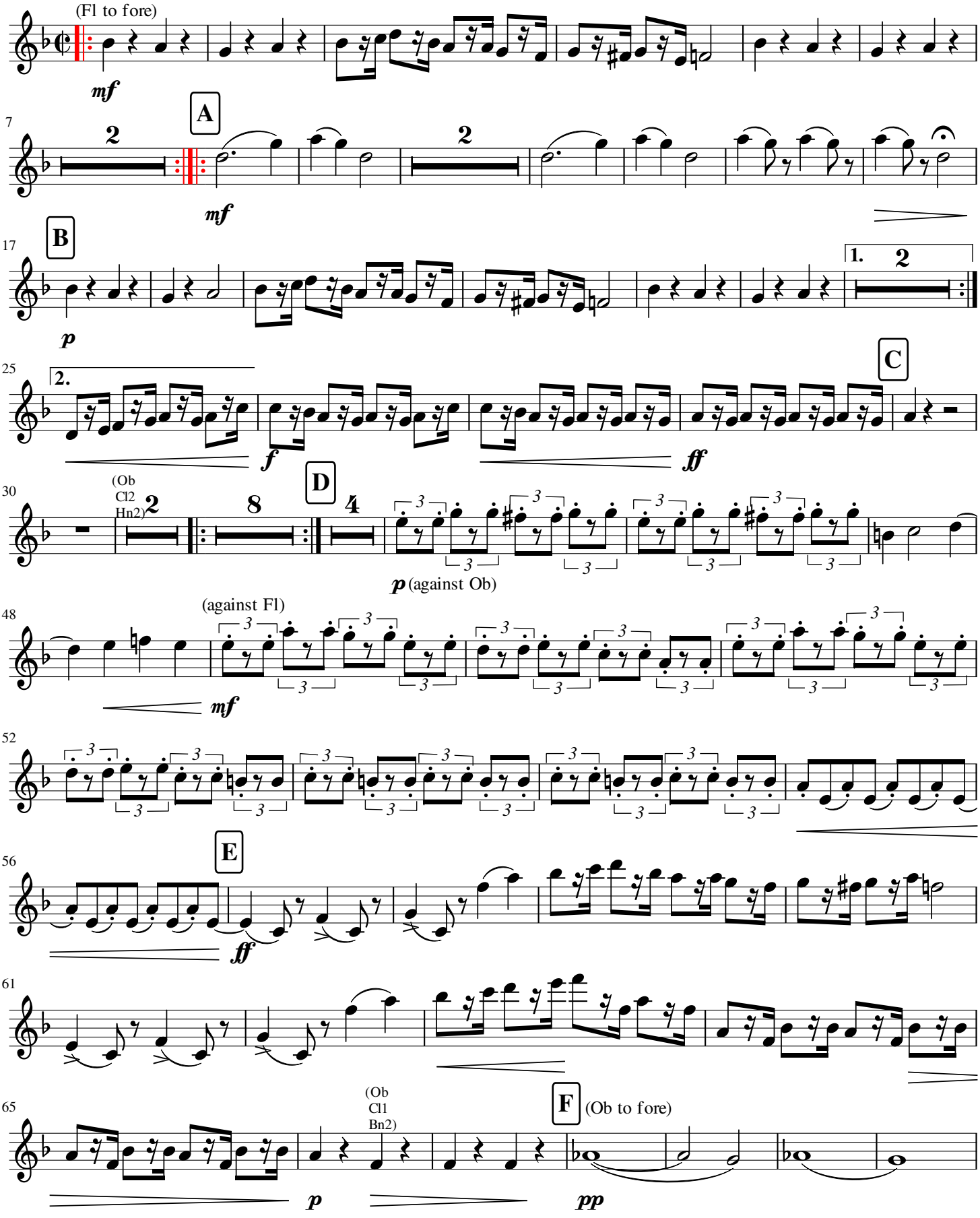
American String Quintet Op. 97 arr. for Wind Octet by Toby Miller

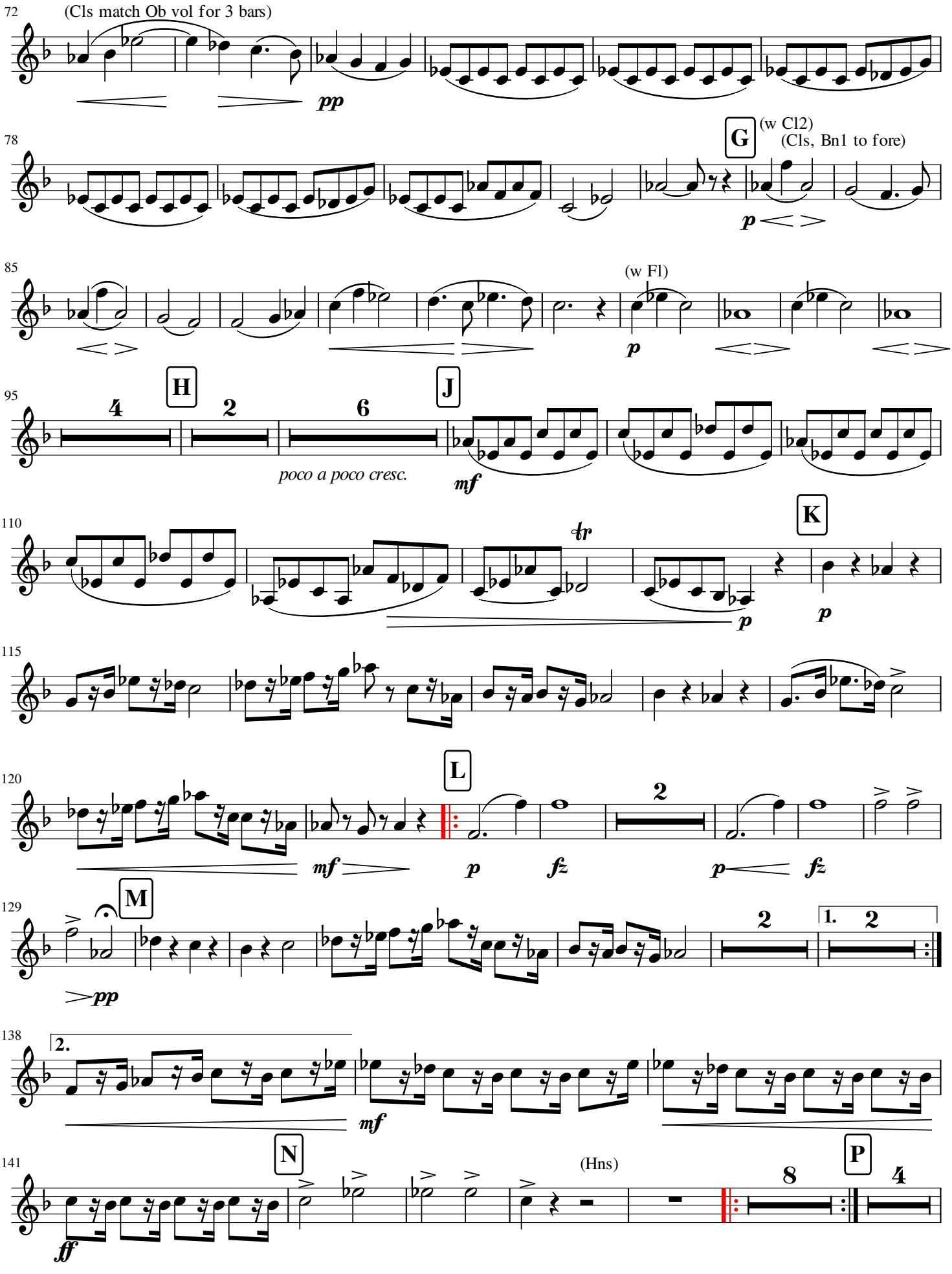
Clarinet 1 in B♭

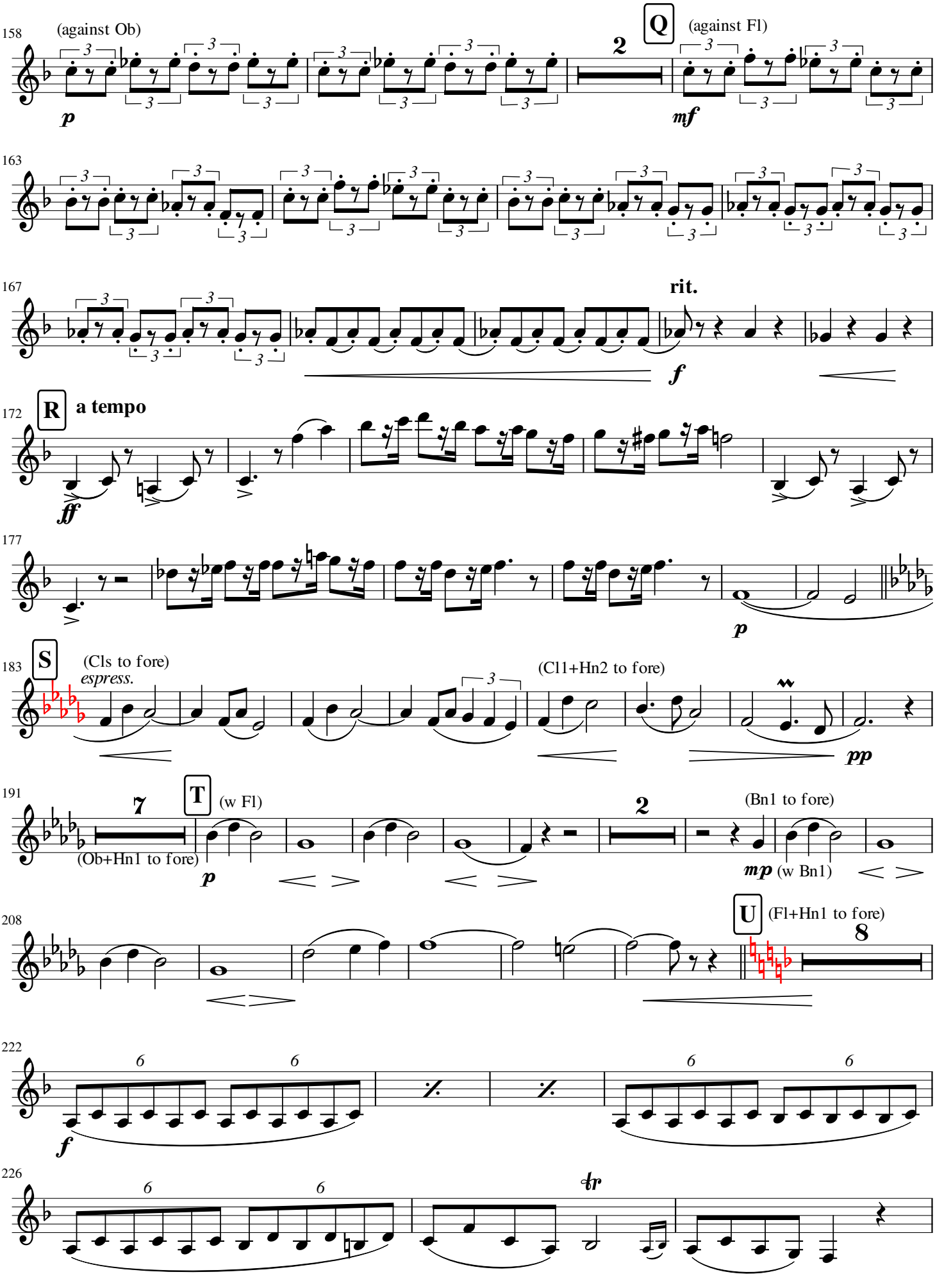
IV - Finale

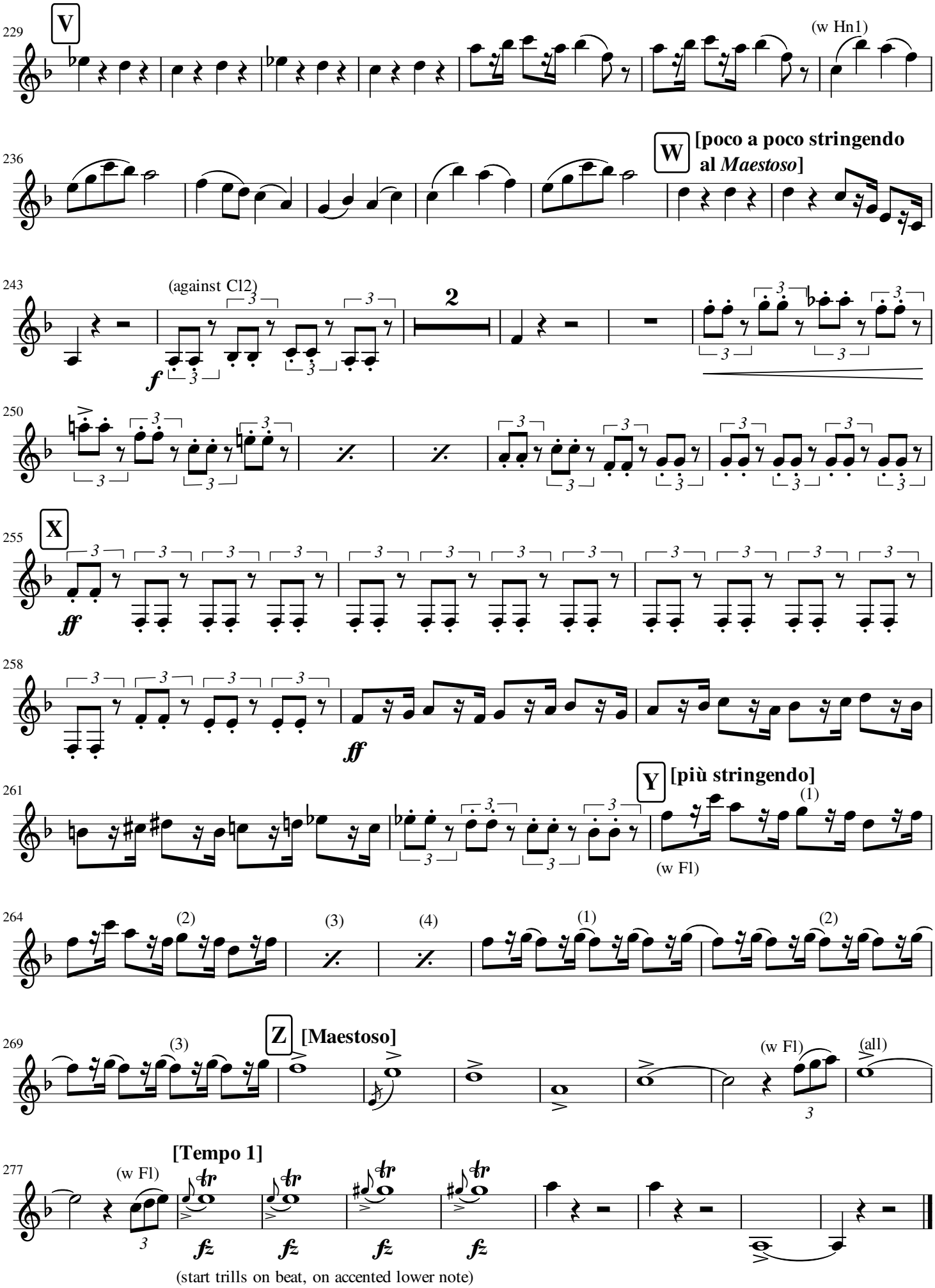
Antonín Dvořák

Allegro giusto ♩ = 92




72
(Cls match Ob vol for 3 bars)
pp
78
G
(w Cl2)
(Cls, Bn1 to fore)
p
85
(w Fl)
p
95
H
4
2
6
J
poco a poco cresc.
mf
110
tr
K
p
p
115
120
L
mf
p
fz
2
p
fz
129
M
pp
2
1.
2
138
2.
mf
141
N
(Hns)
P
ff
8
4


158
(against Ob)
p
2
Q
(against Fl)
mf
163
167
rit.
f
172
R
a tempo
ff
177
p
183
S
(Cls to fore)
espress.
(Cl1+Hn2 to fore)
pp
191
7
T
(w Fl)
(Ob+Hn1 to fore)
p
2
(Bn1 to fore)
mp
(w Bn1)
208
U
(Fl+Hn1 to fore)
8
222
f
226
tr


229
V
(w Hn1)
236
W
[poco a poco stringendo
al *Maestoso*]
243
(against Cl2)
2
250
255
X
258
261
Y
[più stringendo]
(w Fl)
264
269
Z
[Maestoso]
(w Fl)
(all)
277
[Tempo 1]
(w Fl)
(start trills on beat, on accented lower note)